

# EL IRIS

Año V.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.205.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.° Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.° 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 18 de Abril de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

## ¡A MONTE TORO!

Con el beneplácito y aprobación de nuestro amadísimo Prelado, el domingo, 22 de los corrientes, se celebrará D. M., conforme tenemos ya anunciado, la Peregrinación ciudadelana a Monte Toro, iniciada por el «Círculo Católico» de esta ciudad. Si en la vida de los pueblos hay tiempos en que, multiplicándose las calamidades y los infortunios, se hace palpable la necesidad de recurrir al auxilio de Dios, porque impotente declárase el de los hombres, así sean individuos como colectividades, no hay duda alguna en que tales son los momentos presentes, cuando el azote de la guerra más sangrienta viene descargándose sobre casi toda la Europa, y de todas partes llega hasta nosotros el clamor de la desgracia; cuando observamos extremecerse nuestra propia patria ante un porvenir pavoroso que la espera, si una mano Omnipotente no desvanece los tupidos nublados que en nuestro horizonte se ciernen.

Hoy, más que nunca quizás, se hace necesario levantar al cielo nuestro gemido y nuestros corazones, y en ferviente súplica implorar la ayuda de nuestro Dios, por mediación de Aquella, en cuyas manos depositó el Señor la llave de los tesoros celestiales, y por consiguiente el secreto y eficaz resorte de la verdadera paz.

A eso tiende nuestra Peregrinación al célebre Santuario mariano, y por esto mismo, este año más que ningún otro, debiera de ser nutrida nuestra romería, y más que en ningún otro, los peregrinos todos ¡ojalá otros muchos hermanos nuestros de los restantes pueblos de la isla viniéran a engrosar nuestras filas! deponiendo todo espíritu mundano, debieran de revestirse del de cristiana piedad, de penitencia y mortificación, a fin de que puras y en-

cendidas en el amor divino suban al cielo nuestras plegarias, y consigan hacer dulce violencia en el Corazón de Cristo.

Segun la costumbre de los años anteriores la Peregrinación se organizará en la Parroquia de Mercalal, a las ocho y cuarto de la mañana; a un repique de campanas se ordenarán los peregrinos, procediendo las señoras y siguiendo los caballeros y Rdo. Clero, cantando adecuado himno. Durante la ascensión de la montaña se rezará el Santo Rosario, procurando que la entrada en el Santuario se haga colectivamente y al canto del himno de la Peregrinación rezándose enseguida la Santa Misa.

En el Oficio solemne se cantará la Misa gregoriana *de Angelis*, recordando para ello a los Peregrinos no dejen de llevar su correspondiente librito musical. El sermón correrá a cargo del M. I. señor Dr. D. José Febrer, Dignidad de Chantre y Rector del Seminario.

Terminado el Oficio y despues del canto de Letrillas y de la Salve se recitará la fórmula de Consagración a la Santísima Virgen y la oración por la paz.

Se dará fin a la Romería con la visita a la capilla del Santísimo Corazón de Jesús, cuya hermosa imagen ostenta en su peana al escudo de Ciudadela.

Nuestro Exmo. Sr. Obispo se ha dignado conceder 50 días de Indulgencia a todos los fieles que tomen parte a la Peregrinación.

El «Círculo Católico» ofrece a sus señores socios algunos pasajes gratuitos, al objeto de facilitar las inscripciones en la romería.

## Los Estados Unidos del Norte de América

La anunciada intervención activa de los Estados Unidos en la actual guerra mundial, hace interesantes los siguientes datos, que acerca de la expresada nacionalidad publicamos a continuación:

### Historia.

Los marinos exploradores franceses, españoles e ingleses, descubrieron dicho territorio en el siglo XVII, y en la misma época fué descubierta la Florida por Ponce de León. La Florida, en un principio no pertenecía a los Estados Unidos.

De 1607 a 1773, llegaron a la expresada región los colonos ingleses que la poblaron bajo las leyes de Inglaterra.

A consecuencia, o con pretexto, de determinados impuestos que, gravando ciertos ramos comerciales; decretó Inglaterra, estalló una insurrección que triunfó y que estuvo acaudillada por el ínclito americano Jorge Washington, y por otros apóstoles de la libertad, entre ellos los famosos Lafayette y Rochambeau.

Cesó la lucha el año 1776 (4 de julio), fecha en que las colonias se declararon independientes.

En 3 de septiembre de 1785, hubo una convención en Vesalles (Francia), a la que asistió Franklin en calidad de delegado, y allí se firmó un Tratado por medio del cual reconocía Inglaterra la soberanía de los Estados Unidos.

Entró entonces de Presidente de la flamante República Jorge Washington, y el 17 de septiembre de 1787 se formuló la Constitución o Carta Constitucional Magna de los Estados Unidos, que después fué reformada a medida de las necesidades.

El país prosperó mucho bajo su nueva forma de gobierno, tanto que le fué fácil adquirir a principios del XIX la Louisiana, que

era de Francia y La Florida, que era de España.

Durante la presidencia de Monroe y a causa de su política panamericanista, ocurrieron los razonamientos que trajeron la guerra con México y el ensanche del territorio americano.

Hubo también por aquel entonces una guerra intestina en la Unión Americana, por causa de la esclavitud de los negros, que se trataba de abolir.

La guerra con España fué la última aventura épica de los Estados Unidos.

### Extensión y habitantes

Los Estados Unidos tienen una extensión territorial de 9.386.029 kilómetros cuadrados y su división política es de cuarenta y nueve estados, un distrito federal y cinco territorios, más las colonias de Filipinas y Puerto Rico.

La población de este país, actualmente, se aproxima a cien millones de habitantes.

La inmigración de Europa y Asia en los últimos años aumentó mucho la población, máxime si se tiene en cuenta que los inmigrantes, en su parte, forman allí sus hogares.

En 1880 fué cuando más emigrantes acudían a la gran república del Norte.

Limita el territorio al Norte con el Canadá, al Sur con México, al Este con el Atlántico y al Oeste con el Pacífico.

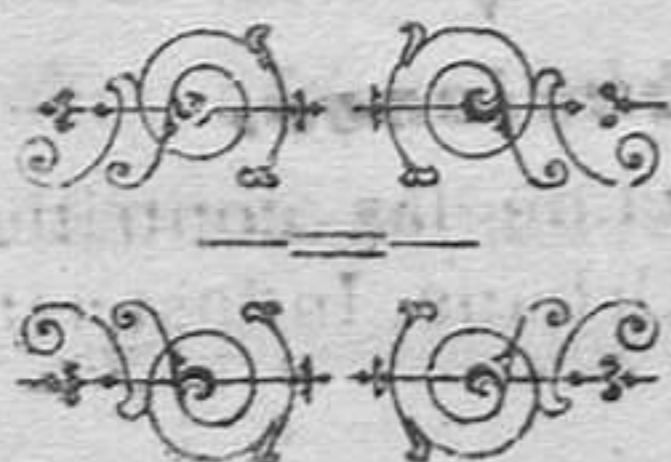
### Poderío naval y militar

El ejército norteamericano de las tres armas, es actualmente de ochenta mil hombres, aproximadamente, que está considerado como ejército mínimum, y, el máximum, que está calculado, para un evento de guerra, es de un millón.

Las estadísticas hacen saber que hay en ese ejército 4.880 jefes y oficiales y 81.450 soldados.

Hay, además, las milicias organizadas por los Estados que suman otros ochenta mil hombres.

La marina de guerra se compone así:



32 acorazados (dreamoughts) a 95 cañones de diferentes calibres.

10 cruceros acorazados con 188 cañones.

11 cruceros de tercera clase, con 156 cañones.

15 cruceros de tercera clase, con 122 cañones.

50 contratorpederos.

10 cañoneros.

11 torpederos.

30 submarinos.

Estos barcos forman un total de 177 unidades de combate.

Está construyendo los Estados Unidos, además, cuarenta buques de combate de nuevos tipos.

El personal de la marina consta de un almirante, veintiocho contralmirantes, ochenta y un capitanes, ciento diecinueve comandantes y unos noventa y cinco mil hombres más, entre maquinistas, oficiales, soldados, etc.

El tipo de cañón comúnmente usado es el sistema «Maxim» y el fusil es «Krag Jorgensen».

#### Su riqueza

Nadie ignora que el país de que nos ocupamos, es uno de los más ricos de la tierra, y en el que la actividad mercantil ha llegado a un período de asombroso desarrollo.

La extraordinaria prosperidad que ha favorecido a los Estados Unidos, durante el año de 1916, se manifiesta en la distribución de enormes beneficios realizados por todas las industrias que se dedican a la guerra. Nunca se había visto en ocasión alguna de la historia distribuirse tan enormes sumas entre tantos individuos. El World probó con informes de sus corresponsales que los empresarios habían distribuido entre sus empleados la cantidad de treientos millones de dólares. El mismo periódico dice que, según el Departamento de Trabajo, habían sido favorecidos 5.700.000 empleados.

#### Comunicaciones

Hay en los mares de todo el mundo 13.397 vapores mercantes de los Estados Unidos y otros tantos navios de vapor y de vela, de diferentes categorías.

Los ferrocarriles que cruzan el territorio norteamericano asientan en extensión de vías, a cerca de medio millón de kilómetros, y los tranvías tienen seiscientos cincuenta y un mil kilómetros de líneas.

Los telégrafos se extienden hasta medio millón de kilómetros de longitud, y los teléfonos llegan a veinticinco millones de kilómetros.

Lo apuntado bastará a dar una idea de la categoría que en el planeta tiene la Nación norteamericana, al frente de la cual está hoy como Presidente M. Woodrow Wil-

son, quien fué reelegido en noviembre último para el próximo período que comenzó el 3 de marzo.

# NOTICIAS

#### Juaves eucarístico.

Día de inmenso júbilo; no hay otro más alegre en todo el orbe cristiano; no hay otro en que la Iglesia nos excite más con sus palabras y ejemplos a regocijarnos, como el domingo de Pascua de la Resurrección del Señor. Pero la alegría a que nos invita la Iglesia no es una alegría nuevamente sensual y mundana; sino por el contrario espiritual y casto. Nos encontramos aun en tiempo pascual, procurémos tomar parte durante toda esta temporada a los cantos de alegría a que nos invita la Iglesia.

Las santas Marias del Evangelio gustaron abundantemente los goces y alegrías de la Resurrección, cuando tras algunos días de angustias les dijo el ángel que Jesús había resucitado. Si queremos sentir en nuestros corazones los santos transportes de satisfacción y alegría que experimentaron las Marias del Calvario, imitémoslas en su tierna piedad y ardiente amor que sentían a Jesús. Tiempo hacía ya que le seguían, como los apóstoles, de los que algunas, eran madres. Ellas habían abandonado sus casas acompañándole en sus trabajos apostólicos en Galilea y Judea, nutriéndose de su doctrina, edificándose con su ejemplo y proveyendo a sus necesidades materiales. Al llegar el momento de la Pasión, mientras que los apóstoles abandonaban cobardemente a su divino Maestro en manos de sus enemigos, las santas Marias acudieron para testificarle su inviolable adhesión y consolarle con su presencia. Vióseles seguir sus pasos en la calle de la amargura al dirigirse al Calvario, despreciando las amenazas de los soldados y verdugos, mezclando sus lágrimas con la sangre del Salvador y las de su Madre Santísima.

Mas ¿es esto todo? No. Amaron a Jesús estas santas mujeres hasta la muerte; y la misma muerte no pudo separarlas de Él. Velaron, lloraron la ausencia de su Maestro muy amado, y Jesucristo recompensó este amor de sacrificio, alegrándolas santamente con su Resurrección gloriosa.

Las Marias de los Sagrarios que durante las horas de más soledad velaron a Jesús: Sacramentado en sus Monumentos, especialmente en la noche del Juéves Santo que alegría no experimentarán ahora, cuando el Señor en recompensa a su amor de sacrificio, les dé a gustar a'gun tanto de sus dulzuras que se derraman sobre las almas generosas y de espíritu de mortificación?

Mañana visitarán las Marias el Sagrario de la iglesia de Santa Clara. Habrá Misas a las 6 y media y 7 y media.

#### Telegrama.

Se ha recibido el siguiente telegrama del diputado a Cortes por este distrito don Federico Llansó:

«Barcelona», 15.

Gobierno francés levantado prohibición importación, tan pronto conozca lista definitiva mercancías autorizadas telegrafiaré.

LLANSÓ.

\*\*\*

Celebramos verdaderamente que se haya levantado la prohibición citada y felicitamos a cuantos han intervenido en ello, por el interés que encierra para nuestro comercio.

#### La hora pública.

Hemos oído repetidas veces muy justificadas quejas acerca de la notable discrepancia que hay entre la hora que señala el reloj público de esta ciudad y lo que señala el de Mahón.

Dicha diferencia de hora causa graves perjuicios a la comunicación postal existente entre los distintos pueblos de esta isla, y es muy de lamentar que siendo tan corta la distancia entre Ciudadela y Mahón no podamos tener unanimidad en los horarios públicos.

Llamamos sobre este asunto la atención de quien corresponda, esperando que dicha anomalía será corregida.

## MILAGROSA TISANE DE SANTÉ

DE LOS ABATES TRAPENSES

Laxante-Depurativo-Vegetal. Combate todas las enfermedades.

— Paquete 1'50 Ptas. —

Pídase en principales comercios de comestibles.

#### Sombreros.

Del 20 al 30 del actual se hallará en Ciudadela doña Margarita Gerner de Nieto, en uno de cuyos días tendrá el gusto de exponer a sus distinguidos favorecedores una variada colección de elegantísimos sombreros, bonitos y económicos, como puede verse por la siguiente nota:

Monisimos sombreros y payales de pique, paja, etc. para niñas y bebé, desde 5'00 ptas.

Preciosas «Tocas» paja de seda, desde 8'00 ptas.

Elegantés sombreros para señora y señorita, desde 15'00 ptas.

#### Contribuciones.

La cobranza de las contribuciones Rústica, Urbana, Industrial, Lu-

jo, Casinos y Utilidades correspondientes al 2.º trimestre del corriente año, tendrá lugar en los pueblos de esta Isla en los días que a continuación se expresan.

Alayor 15 al 18 de Mayo.

Ciudadela 6 al 10.

Ferrerías 19 y 20.

Mahón 3 al 7.

Mercadal 11 al 13.

San Luis 1 y 2.

Villa Carlos 12 y 13.

#### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pídanse en las Farmacias de Ciudadela.

#### Aviso.

Los que quieran hacer economías deben adquirir un contador de electricidad de la Sociedad Anónima Española «Vatmetro B. y B.»: dan una economía de 25 por ciento.

Además hallarán timbres, transformadores, cuadros de números y toda clase de aparatos que construye la referida sociedad.

Prevedores del Estado, Diputaciones y Municipios.

Unico representante y depositario en esta isla don José Juan, molino es cavallitos, Ciudadela.

#### Marinas.

Ha llegado hasta nosotros una noticia que nos ha causado muy grata satisfacción.

Dícese que se proyecta construir en nuestro puerto un buque velero de unas 200 toneladas.

Celebraremos se confirme esta noticia ya que la industria constructora de dichos buques ha entrado en un período de gran actividad en todas las regiones marítimas de España.

### Segunda Exposición General de Bellas Artes.

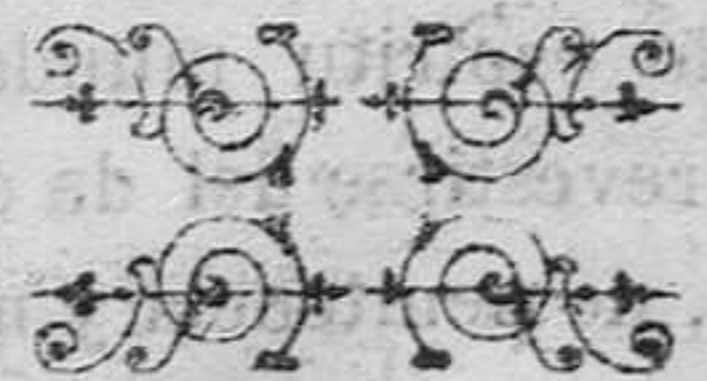
Por acuerdo de la Junta Directiva del Ateneo, fecha ocho del corriente, se proroga el plazo de admisión de obras que deberán ser presentadas desde el día 1.º al 15 de mayo. La apertura de la Exposición tendrá lugar en la segunda quincena de dicho mes.

Constituirán el «Jurado de admisión» los señores D. Pedro Mir y Mir y D. Joaquín Pascual y Vinent.

## SANTORAL

Juéves, 19.—Santos Dionisio, Rufo, Crescencio y Jorge.

Día 19.—Sol sale a las 5'7 pónese a las 6'31.—Luna sale a las 3'58 pónese a las 4'50.



REGALO DE  
**EL IRIS**  
DE CIUDADELA

Cupón 9.º

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.



**BIBLIOGRAFIA**

Sumario del número de la revista «El Cultivador Moderno» correspondiente al mes de Enero:

**Economía Rural.**—El proyecto de Banco Agrícola Nacional, José Zuleta.—Una planta de gran porvenir.

**Zootecnia y Patología.**—Ganado cabrio.—Notas para el estudio de los caracteres y producción de algunas razas, Salvador Martí y Güell.

**Avicultura.**—Avicultura.—Introducción, Salvador Castelló.

**Mecánica Agrícola.**—Consejos para comprar un motor agrícola, Juan del Campo.

**Viti-Vinicultura.**—Los híbridos productores en la viña moderna.—El injerto y los híbridos productores, Edverdo Corbella.—La buena conservación de los vinos, Raul M. Mir.—El Pinar.—Situación vitícola.—Acidos orgánicos de las uvas.

**Prácticas modernas.**

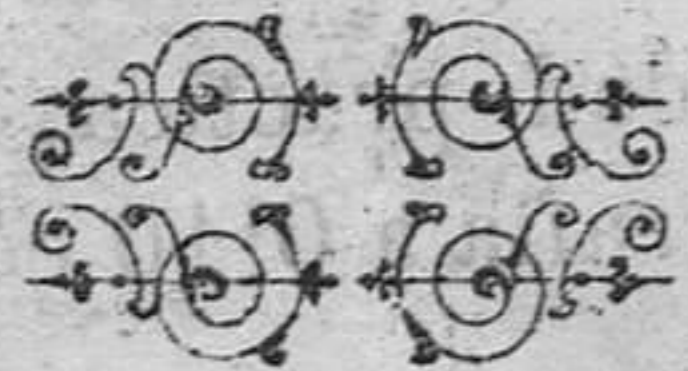
**Galicia Agro-Pecuaría.**—Los concursos de ganado del año 1916.—Noveno concurso de ganados celebrado en Mondoñedo el 17 de Octubre de 1916.—Primer concurso de ganado vacuno celebrado en Outes el 1.º Septiembre de 1916.—Septimo concurso de ganado celebrado en Villalba el 26 de Noviembre 1916.—Primer concurso de ganado vacuno celebrado en Santa Comba el 31 de Diciembre de 1916.—Resumen general, J. Rof Codina.

**Conocimientos útiles.**—Riqueza que crean las arboledas.—Siembra de los tremesinos canadienses en Francia.—La admiración de los ganaderos.—Los abonos en los prados artificiales de leguminosas.—Destrucción de la grama.—Contra las hormigas.—Enmienda de los aceites rancios.

**Consultorio.**—Carbunclo bacteriano.—A los plantadores de almendros.—Guía del productor de plántulas.—Enfermedad de los ojos.—Curación de las úlceras.—Cómo puede aumentarse la producción lechera.—Cuatro verdades.—Consejos de la experiencia.

**Información.**—Nueva cooperativa agrícola.—Acuerdos plausibles.

**Bibliografía.**—Mercados.—Anuncios.



**ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ**

| Día | Hora | Barómetro | Variación barométrica en 3 horas | Termómetro C.º | Temperatura |        | VIENTO    |                   | Lluvia en 24 horas | ESTADO DEL |                 |
|-----|------|-----------|----------------------------------|----------------|-------------|--------|-----------|-------------------|--------------------|------------|-----------------|
|     |      |           |                                  |                | Máxima      | Mínima | Dirección | Velocidad en Kms. |                    | Cielo      | Mar             |
| 17  | 16   | 765.4     |                                  | 13.9           |             |        |           | N. W              | 40.1 a 50.0        |            | Despejado.      |
| 18  | 8    | 767.5     | +0.3                             | 11.0           | 14          | 10     |           | N.                | 40.1 a 50.0        | 2 m.       | Cubierto Gruesa |

**NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO**

**De política**

**¿Subirá Prieto?**

Madrid, 18.—3'40

Se da por seguro que mañana se solucionará la crisis.

Ocupará el poder el Sr. García Prieto y tal vez, según otros rumores, subirán los conservadores.

En todos los círculos políticos es muy comentada la situación que se halla el partido liberal.

**Varias**

**Gravísimo.**

Madrid, 18.—4'05

Se encuentra gravísimo el diputado carlista Sr. Llorens.

Los médicos desconfían de salvarle.

**Rumor.**

«El Heraldo» acoge el rumor que circula sobre un vapor español que ha sido hundido por un submarino, pereciendo los tripulantes.

Carecemos de noticias que confirmen dichos rumores.

**Palabras del Rey.**

Su Magestad D. Alfonso revisió ayer las tropas que guarnecen Leganés y hablando de la situación internacional dijo: «Por ahora estamos alejados del conflicto europeo.»

**Vapor español cañoneado.**

Un submarino alemán cañoneó ayer al vapor español «Cabo Blanco.»

El vapor fué alcanzado por uno de los proyectiles, sufriendo averías.

Puestos al habla el buque español y el comandante del submarino, éste lamentó el incidente y dió toda clase de satisfacciones.

Los marinos alemanes sufrieron una equivocación sobre la nacionalidad del vapor cañoneado.

**Otro vapor español hundido**

Madrid, 18.—5'35

Llegan noticias de Bilbao diciendo que el vapor «Tom», de la compañía bilbaina Bachi, ha sido torpedeado y hundido frente a Rochelle.

A los primeros cañonazos los tripulantes abandonaron el buque y se embarcaron en tres botes.

El vapor se hundió rápidamente.

Dos de los referidos botes llegaron a Rochelle y el otro se hundió, pereciendo 17 tripulantes.

Otro vapor español, que acompañaba al anterior, en vista del peligro en que se hallaba huyó a toda máquina y se refugió en el puerto de Burdeos.

Dícese que no podrá zarpar de dicho punto por negarse los tripulantes a seguir el viaje.

**De la guerra Mundial**

**Noticias de origen alemán**

**Ofensiva francesa fracasada.—Importante derrota.**

Madrid, 18.—5'40

Nauen.—El comunicado del Cuartel General alemán da la siguiente noticia:

Las tropas francesas que ocupan el frente comprendido entre el río Aisne y la Champagne han terminado su briosa ofensiva.

Después de la preparación llevada a cabo por la artillería, grandes contingentes de soldados atacaron el frente alemán con intención de perforarlo.

Con el fin de conseguir su obje-

to lanzaron grandes masas de infantería, que se estrellaron contra nuestras posiciones, sacrificando a miles de soldados.

No podemos precisar, las bajas del enemigo; pero es seguro que fueron muchísimas, quedando el campo cubierto de cadáveres.

Continúan en nuestro poder todas las posiciones, no habiendo sufrido ninguna variación el frente alemán.

Hicimos 3.100 prisioneros.

**En los demás frentes.**

En los otros, no hay ningún cambio que señalar.

En Macedonia han sido derribados dos aviones enemigos.

Prensa Asociada.



**Notas sueltas.**

Comunican de Valencia que el vicario de una de sus parroquias ha entregado a un comerciante la cantidad de 21.845 pesetas, que, bajo secreto de confesión, le fueron entregadas por un penitente arrepentido en concepto de restitución.

Recientemente se han efectuado otras dos restituciones en análoga forma, de 8.000 y 600 pesetas, respectivamente.

Comunican de París que el ministro del Interior, Sr. Mavy, ha concedido la medalla de Honor por actos de valor de sacrificio a la Hermana María, enfermera en el Asilo Departamental de Rennes.

En Madrid Moderno se inauguró días pasados el primero de los hoteles que la Junta Patronato de la «Casa de Familia» para jóvenes abandonados, se propone construir.

A la inauguración asistieron el señor Obispo de Sigüenza, el ministro de Gracia y Justicia, el fiscal del Tribunal Supremo, el presidente de la Asociación de Estudios Penitenciarios y la Junta del Patronato.

Bendijo la nueva casa el señor Obispo de Sigüenza, y después de la ceremonia pronunciaron discursos D. Francisco Lastres, el señor Albarado y el señor Obispo, quienes encomiaron la importancia de las Casas de Familia, llamadas a realizar una gran labor social.



**PARA VENDER**

Lo está la casa número 17 de la calle del Obispo.

Para informes en esta imprenta.



## MISCELANEAS

## EL CUCLILLO

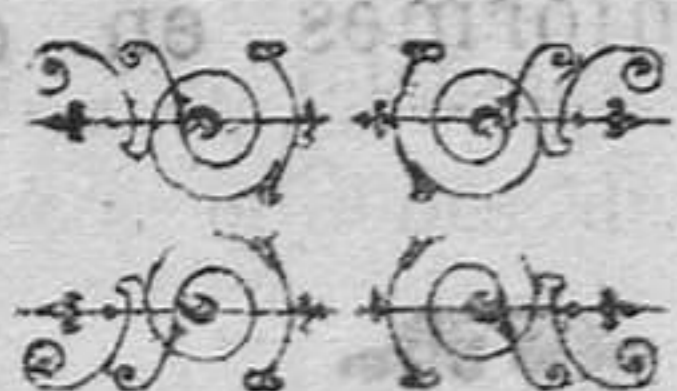
*(Cuculus canorus L)*

Pocas veces la fantasía humana se ha enseñoreado tanto en asuntos de Historia Natural como lo ha hecho respecto al animal cuyo nombre encabeza estas líneas. Amiga de lo maravilloso le atribuya costumbres raras, verdaderas fabulas (entre ellas el ser un pequeño gavilán metamorfoseado) exageraciones que si bien por espacio de bastante tiempo han sido creídas por muchos, los ornitólogos estudiándole y verificándole con él multitud de experiencias han depurado los hechos narrando su vida y han buscado explicación para las anomalías que ésta presenta que por cierto son bien curiosas.

Ya en tiempo de Aristóteles se decía que nadie había visto el nido del Cuclillo. Y no es que esta ave no verique su puesta, lo que es que no construye nido; coloca su huevo en el nido de otros pájaros para que lo incuben y alimenten despues al cuclillo que nazca; esto es, que la hagan de nodriza. Generalmente pone un huevo, rara vez dos, pero en este caso los coloca en nidos diferentes.

¿Pero es que el amor maternal no existe en esta clase de animales? Si tenemos en cuenta que los machos de esta especie tienen el instinto de comer los huevos de los pájaros, la hembra debe tener la precaución de ocultar cuidadosamente los suyos; escoger el nido más oculto y distante de los sitios que frecuenta el macho, confiar a nodrizas extrañas los cuidados y atenciones que exige el completo desarrollo de hijos. Considerado el proceder del Cuclillo hembra bajo este punto de vista resulta ser un amor bien entendido el que profesa a sus hijos, pues prefiere el interés del objeto amado a la dulce satisfacción de prodigarle sus cuidados. Varias son las especies de pájaros en cuyos nidos coloca el Cuclillo sus huevos, pero los deposita preferentemente en los de las Carrucas. Estas, empollan junto con sus huevos el del Cuclillo y una vez nacido éste le tratan con más miramientos que a sus propios hijos. Se guarda muy bien de colocarlos en otros nidos como por ejemplo el del Petirrojo pues éste lo defiende con valor, atacando al Cuclillo a picotazos hasta ahogarle. Lejos de ser ingrato, el Cuclillo conserva la memoria de los beneficios que recibe; apenas llega la primavera va a visitar el lugar de su nacimiento, y cuando encuentra en él a su nodriza o a sus hermanos de cria todos juntos experimentan una alegría recíproca al volverse a ver después de tan larga ausencia.

JUAN VÁZQUEZ SANS



Para todos nuestros lectores

## Cupón regalo

El Iris, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Angel, 17.—Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.

DIEZ CUPONES  
COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA  
AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA  
REGALO DE  
EL IRIS  
CIUDADELA DE MENORCA



## BANCO DE CIUDADELA

La Junta de Gobierno de este Banco a motivo de no haberse podido celebrar la Junta General ordinaria de Sres. Accionistas y Participacionistas, por falta de número suficiente de tenedores de acciones entre los presentes, la que estaba convocada para el día 11 del actual, ha acordado en sesión de hoy, anunciarla en segunda convocatoria para el día 28 del corriente a las diez y seis en el local social, en cuya sesión se podrá tomar acuerdos, sea cual fuere el número de señores asistentes.

Ciudadela, 13 Abril 1917.

El Vocal Secretario.

JUAN GORNÉS



## Máquina para hacer Chocolate

Casa CANET

Hay una para vender en muy buen estado con todos sus utensilios.

Se darán facilidades para el pago.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
CIUDADELA

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

## Línea de New-York, Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, y puertos del Pacífico.

## Línea de Filipinas

Una salida 44 días arrancando de Barcelona para Alejandria, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

## Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

## Línea Brasil -Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaria General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Córtes 558 - 1.º Barcelona. Inspector General: D. Francisco Benages, Calle de Monterey Stá. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borue, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

SASTRERIA DE  
EDUARDO ROCA

Para la próxima temporada se acaba de recibir gran variedad de trajes en cachemires, estambres, meltones, muselinas, y un espléndido surtido en pantalones de corte y trajecitos para niños.

JOSE PALLICER  
CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

CARTAPACIOS para carácter inglés (última novedad) muy instructivos y de utilidad práctica. Se hallan de venta en esta Tipografía a 0'10 céntimos uno.